



# NEWSLETTER DU GROUPE DELION

MARS 2020 - MARCH 2020

## DISTINCTIONS DU GUIDE MICHELIN POUR LE CHÂTEAU SAINT-JEAN CHÂTEAU SAINT-JEAN RECEIVES TWO AWARDS IN THE MICHELIN GUIDE

Depuis son ouverture en avril 2019, le Château Saint Jean est devenu le lieu dédié aux plaisirs gastronomiques de la table et ce grâce au talent du chef étoilé Olivier Valade aux commandes de La Chapelle et du Bistrot Saint Jean.

Le Bistrot Saint Jean a obtenu un bib gourmand, distinction des « Bonnes Petites Tables » du Guide Michelin. Vous pourrez déguster une cuisine authentique et pleine de saveurs avec vue sur le magnifique Parc.

Le restaurant gastronomique La Chapelle a, quant à lui, décroché sa 1ère étoile au Guide Michelin.

Le cadre exceptionnel des lieux, la délicatesse de l'art de table et la cuisine créative du chef étoilé auront attiré l'attention du Guide gastronomique.

Deux belles récompenses en seulement 7 mois de lancement. Nous assistons à une véritable renaissance pour cet écrin de verdure en plein cœur de l'Auvergne.

Since it opened in Avril 2019, Château Saint Jean has become the ideal spot for a delightful gourmet experience owing to the culinary genius of Michelin-starred chef Olivier Valade who runs the La Chapelle restaurant and the Bistrot Saint Jean.



The Bistrot Saint Jean received a bib gourmand, a feature in the Michelin Guide that highlights restaurants offering "exceptionally good food at moderate prices" (Bonnes Petites Tables). You can savour authentic traditional dishes while enjoying a splendid view of the Park.

For its part, the gourmet restaurant La Chapelle has earned its 1st star from the Michelin Guide.

Its picturesque setting, the classic and refined service and chef Olivier Valade's creative recipes drew the attention of the reference Guide.

These two great achievements come after only 7 months of operation. We are witnessing a genuine revival for this verdant haven in the centre of Auvergne.

## UN ESPRIT BISTRONOMIQUE » A "BISTRO" ATMOSPHERE



Nouvelle décoration pour la Table de la Réserve avec l'installation d'un vrai comptoir. Un souhait de la part de M. et Mme Delion qui voulaient donner plus de chaleur et de convivialité à ces lieux. Une inspiration de l'ambiance particulière des « bouchons » emblématiques de la capitale.

The gourmet bistro, La Table de la Réserve, has been newly decorated with a real counter. Mr and Mrs Delion wanted to give the place a warmer and more welcoming feel. The inspiration for the atmosphere was drawn in particular from the emblematic "Bouchons", the small traditional Lyon restaurants.

## UNE NOUVELLE ÈRE À «LA RÉSERVE DE BEAULIEU» A NEW ERA FOR "LA RÉSERVE DE BEAULIEU"

Le Groupe Delion a fait appel à la renommée de l'architecte décorateur Richard Martinet. Mondialement connu pour ses travaux de restauration des plus grands Palaces et Hôtels de Luxe, tels que le Crillon et l'Hôtel de Paris de Monaco.

Le Restaurant des Rois et le Bar Gordon Bennett ont donc été confiés aux mains expertes de l'architecte. Aussi, depuis décembre dernier, la Réserve offre à ses clients un décor grandiloquent rénové à l'aide des plus beaux matériaux. Des lieux sublimes par une ambiance propice à la quiétude pour savourer un cocktail ou bien l'un des plats du chef de la Réserve.



The Delion Group called on the services of internationally-renowned architect and interior designer, Richard Martinet. Richard Martinet is famous for renovating palaces and luxury hotels worldwide including the Crillon and the Hotel de Paris in Monaco.

Accordingly, the Restaurant des Rois and the Gordon Bennett Bar were placed under his expert care. As such, since December 2019, guests of La Réserve can bask in the sumptuous and opulent interiors that have been renovated with the finest materials. The majestic settings offer a soothing backdrop for sipping on a cocktail or enjoying one of the savoury meals prepared by the hotel's chef.

## UN CONFORT SANS PAREIL POUR LES CHAMBRES ET SUITES EXCEPTIONAL COMFORT

Dans un souci de proposer un cadre privilégié à notre clientèle, une vingtaine de chambres et de suites de la Réserve ont été rénovées.

Luxe et volupté sont les maîtres mots de ce projet de rénovation. Nos clients auront le plaisir de séjourner dans des chambres baignées de lumière avec leur salle de bain sublimée par la noblesse du marbre la constituant. Pour les soirées hivernales, les clients retrouveront tout le confort souhaité : moquette au sol, télévision 4K haute définition pour les cinéphiles ou encore des liseuses ont été accrochées à l'encadrement de la literie pour les amoureux de la littérature.



Approximately twenty rooms and suites at La Réserve were renovated with a view to guarantee our guests an ideal and inviting place to stay.

Luxury and bliss are the core concepts behind this project. Guests will revel in the rooms bathed in natural light and enjoy the dazzling marble-clad adjoining bathroom. On cold winter nights, guests will take advantage of all the comfy and cosy conveniences on hand: lush carpets, 4K television for movie buffs and the bed frame reading light for book lovers.